258098

UNITED STATES OF AMERICA
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
OFFICE OF THE SECRETARY
WASHINGTON, D.C.

In the Matter of

Aerolineas Argentinas, S.A.

Docket OST-2003-15092 -17

Served: October 29, 2003

NOTICE

On October 15, 2003, the Department issued a show-cause order in the above-captioned proceeding. Order 2003-10-18.

The Government of Argentina has submitted through diplomatic channels comments in response to Order 2003-10-18, and we have placed these comments in the above-referenced docket. Interested parties in this proceeding may submit responses to the Government of Argentina's submission by November 3, 2003. For the convenience of the parties, we are attaching to this Notice a copy of the Government of Argentina's comments.

Therefore, acting under authority assigned in 14 CFR 385.3, we establish November 3, 2003, as the response date for comments on the submission by the Government of Argentina.

We will serve this notice by email or facsimile on all parties listed in Order 2003-10-18, and we authorize responses to be served by facsimile or email.

By:

PAUL L. GRETCH
Director, Office of
International Aviation

(SEAL)

Dated: October 29, 2003

An electronic version of this notice is available on the World Wide Web at http://dms.dot.gov//reports/reports_aviation.asp

UNOFFICIAL TRANSLATION

Department of State
Office of Aviation Negotiations
Washington D.C.

The Embassy of Argentina to the United States of America presents its compliments to the Department of State -Office of Aviation Negotiations- with reference to Order 2003-10-18 issued by the United States of America Department of Transportation (DOT) on October 15, 2003 under Section 413102(c)(2) of the International Air Transportation Fair Competitive Practices Act in the matter of "Aerolíneas Argentinas S.A.".

Under this Order, the DOT has proposed requiring Aerolíneas Argentinas S.A to remit into an escrow account, on a per flight basis, the *"difference between what it actually pays for services at Buenos Aires Ezeiza Airport and the higher amounts it would be paying if it were not benefiting from discriminatorily favorable treatment vis-à-vis U.S. carriers"*.

In this regard, the Government of the Argentine Republic reaffirms the concepts expressed in the Verbal Note submitted by this Embassy in May of this year, in the document attached, in the consultations that took place in Washington D.C. on September 11-12, and in the document submitted by this Embassy on September 30.

As evidenced by the above-mentioned documents and statements, the joint complainants have not been able to demonstrate that Aerolíneas Argentinas S.A.'s current situation, resulting from a temporary and reversible injunction imposed by a court of first instance, and not yet final, constitutes discriminatory behavior attributable to the National Executive Branch.

In fact, not only has the Executive Branch established general, uniform and non-discriminatory rules but is also implementing all possible judicial measures to finalize this matter. In this regard, attention should once again be drawn to Article VII of the Air Transport Agreement between the Government of Argentina and the Government of the United States of America, October 22, 1985, establishing that *"User charges, imposed by the competent charging authorities on the airlines of the other Party shall be just, reasonable, and non-discriminatory (...)"*.

In addition, the joint complainants have not even exhausted the first instance of jurisdiction and have resorted to the Department of Transportation (DOT) as a

result of a simple injunction that is under appeal by the Government of Argentina.

In this respect, it should be pointed out that, as in the United States, the Argentine Constitution guarantees the republican system of government and the inherent division of powers. The National Executive Branch is neither empowered to modify a decision taken by the Judicial Branch nor to interfere in the courts' exercise of their powers. The Executive Branch is only empowered to promptly expedite the legal procedures required to request the timely reversal of the preliminary measure and this has been implemented via an appeal. However, the Judicial Branch decision may not be influenced or qualified without resorting to clearly unlawful acts.

For all of the above reasons, the Government of the Republic of Argentina cannot but express its strong concern regarding the imposition of a DOT sanction on the Argentine flagship carrier Aerolíneas Argentinas S.A. In fact, this measure has been adopted as a result of the above-mentioned injunction imposed by an Argentine court, an injunction that is liable to reversal or replacement. The current state of proceedings clearly shows that the domestic resources available to the Government of Argentina to indemnify any damage alleged by the US companies are very far from being exhausted.

As already explained above, the preliminary measure adopted is highly provisional and temporary and may be reversed or the Aerolíneas Argentinas petition may be rejected, in which case Aerolíneas Argentinas would become liable to retroactive payment of the balance of higher airport user charges not paid at the time. In this case, applying the measure proposed by the DOT could result in discriminatory treatment of Aerolíneas Argentinas.

Finally, it must be pointed out that, from the point of view of Argentine legal order, it cannot be stated that the Aerolíneas Argentinas situation is illegal or runs contrary to current regulations in view of the fact that payment of airport user charges is based on a judicial resolution that is currently in force and applies to Aerolíneas Argentinas, regardless of the appeal lodged by the Government of Argentina.

For the reasons above and those expressed previously, the Government of the Republic of Argentina requests that the Government of the United States refrain from or suspend applying the measure recommended by the DOT until the Government of Argentina reaches a satisfactory solution for all sectors concerned in accordance with its own legislation and via its competent authorities.

The Government of the Republic of Argentina reiterates its constant desire to continue the dialog with the Government of the United States with a view to jointly exploring all courses of action aimed at maintaining the existing cordial relations.

The Embassy of Argentina respectfully requests that the Department of State inform the DOT of the above considerations.

The Embassy of Argentina to the United States would like to take this opportunity to convey its sincere regards to the Department of State - Office of Aviation Negotiations.

Washington D.C., October 23, 2003

Embajada
de la
República Argentina

DE 419/03

La Embajada de la República Argentina en los Estados Unidos de América presenta sus atentos saludos al Honorable Departamento de Estado - Oficina de Negociaciones Aéreas-, y se refiere a la Orden 2003-10-18, emitida el 15 de octubre de 2003 por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos de América (DOT), bajo la Sección 413102(c)(2) de la Ley de Prácticas de Competencia Leal en el Transporte Aéreo Internacional, en el asunto de "Aerolíneas Argentinas S.A."

En virtud de dicha orden, el DOT ha propuesto requerir a Aerolíneas Argentinas S.A. remitir a una cuenta de garantía ("escrow account"), sobre la base de cada uno de los vuelos, la *"diferencia entre lo que actualmente paga por servicios en el Aeropuerto Ezeiza de Buenos Aires y los montos más altos que estaría pagando si no se beneficiara de un tratamiento discriminatorio en relación con transportistas de los EEUU"*.

A este respecto, el Gobierno de la República Argentina reafirma los conceptos vertidos en la Nota Verbal presentada por esta Representación el 16 de mayo ppdo. y en el documento anexo, en las consultas que tuvieron lugar en esta capital los pasados días 11 y 12 de septiembre y en el documento presentado el 30 de septiembre por esta Representación.

Tal como surge de los documentos y manifestaciones anteriormente mencionados, las empresas reclamantes no han podido demostrar que la actual situación de la empresa Aerolíneas Argentinas, derivada de una medida cautelar de carácter transitorio y revocable, dictada en un juzgado de primera instancia, y que aún no se encuentra firme, constituye un comportamiento discriminatorio imputable al Poder Ejecutivo Nacional.

AL HONORABLE DEPARTAMENTO DE ESTADO
OFICINA DE NEGOCIACIONES AEREAS
WASHINGTON D.C.

El Poder Ejecutivo, en efecto, no sólo ha establecido normas generales, uniformes y no discriminatorias sino que, además, está obrando con toda la diligencia que se le puede exigir para poner fin a la aludida situación, en el ámbito judicial. Cabe recordar, a este respecto, que el propio Artículo VII del Acuerdo sobre Servicios de Transporte Aéreo entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de los Estados Unidos de América, del 22 de octubre de 1985, establece que *"Las tasas aeroportuarias y de navegación aérea dispuestas por las autoridades competentes a las líneas aéreas de la otra Parte serán justas, razonables y no discriminatorias(...)"*

Por otra parte, las referidas empresas no han agotado ni siquiera la primera instancia judicial, habiendo recurrido ante el Departamento de Transporte (DOT) frente a una simple medida cautelar, que se encuentra apelada por el Estado Nacional.

Cabe destacar, a este respecto, que, al igual que en los Estados Unidos, la Constitución argentina garantiza el sistema republicano de gobierno, que conlleva la división de poderes. No está al alcance del Poder Ejecutivo Nacional modificar una decisión del Poder Judicial, ni le es posible interferir en el ejercicio de facultades propias de los tribunales. Sólo le cabe al Poder Ejecutivo realizar con celeridad y prontitud los actos procesales necesarios para solicitar la pronta revocación de la medida cautelar, lo cual se ha materializado mediante la interposición del recurso de apelación. No obstante, no resulta posible influir o condicionar la decisión del Poder Judicial sin incurrir en actos de ilegalidad manifiesta.

Por todas estas razones, el Gobierno de la República Argentina no puede más que expresar su viva preocupación ante la imposición, por parte del DOT, de una sanción a la empresa de bandera argentina Aerolíneas Argentinas S.A. En efecto, esta medida ha sido adoptada como consecuencia de la ya citada medida cautelar dictada por un juzgado argentino, la cual es susceptible de revocación o sustitución. El estado actual de los procedimientos demuestra claramente que los recursos internos que el Gobierno argentino tiene a su alcance para reparar los eventuales perjuicios alegados por las empresas estadounidenses, están muy lejos de haber sido agotados.

Como ya se ha explicado más arriba, la medida cautelar adoptada tiene un carácter eminentemente provisional y transitorio, y puede ser revocada o bien puede no hacerse lugar a la demanda de Aerolíneas Argentinas, en cuyo caso esta empresa debería pagar retroactivamente la diferencia por los mayores montos debidos por tasas aeroportuarias no pagadas en su momento.

En esta circunstancia, la aplicación de la medida propuesta por el DOT, podría erigirse en una discriminación en perjuicio de Aerolíneas Argentinas.

Finalmente, se señala que, para el orden jurídico argentino, no puede afirmarse que la situación de la empresa Aerolíneas Argentinas sea ilegítima o contraria a las normas vigentes. Ello, en atención a que el pago en concepto de tasas aeroportuarias que realiza, se basa en una resolución judicial que, si bien ha sido apelada por el Estado Nacional, se encuentra vigente y surte efectos para la empresa.

Por las razones anteriormente expresadas, así como por las ya expuestas con anterioridad, el Gobierno de la República Argentina solicita al Gobierno de los Estados Unidos tenga a bien no imponer, o bien suspender la aplicación de la medida recomendada por el DOT hasta tanto el Gobierno argentino alcance, de conformidad con su propia legislación y en el ámbito de sus organismos competentes, una solución satisfactoria para todos los sectores interesados.

El Gobierno de la República Argentina renueva su permanente disposición para continuar con el proceso de diálogo con el Gobierno de los Estados Unidos, a fin de explorar de manera conjunta aquellos cursos de acción tendientes a evitar que resulten afectadas las cordiales relaciones existentes.

Esta Representación solicita atentamente a ese Departamento de Estado, tenga a bien poner en conocimiento del DOT las consideraciones que anteceden.

La Embajada de la República Argentina en los Estados Unidos de América aprovecha esta oportunidad para renovar al Honorable Departamento de Estado -Oficina de Negociaciones Aéreas-, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Washington D.C., 23 de octubre de 2003.